

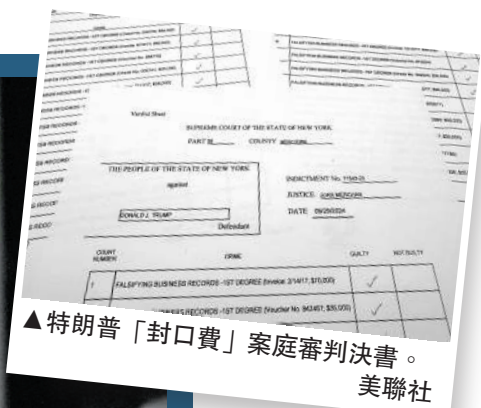


「封口費」案7月宣布刑期 上訴成必然選項 特朗普34項重罪罪成 仍有資格選總統



▲ 特朗普被定罪後，走出法庭見記者。法新社

▲ 陪審團庭後商議，其餘人在庭內等待。美聯社



▲ 特朗普「封口費」案庭審判決書。美聯社

美國紐約市曼哈頓法院陪審團5月30日下午裁定，前總統特朗普在「封口費」一案中，34項偽造商業紀錄文件重罪罪名全部成立，成為美國史上首位在刑事案件中被裁定有罪的前總統。量刑結果將於7月11日公布，特朗普是否銜鑰入獄備受關注。不過，法律界人士表示，根據美國憲法，被判有罪並不影響特朗普繼續競選總統以及勝選。

【大公報訊】由12人組成的陪審團經過兩天、共九個半小時庭後商議後，周四一致裁定特朗普為隱瞞2016年大選期間向成人電影女演員丹尼爾斯支付的13萬美元「封口費」，偽造商業紀錄違反紐約州相關法律，34項刑事指控重罪罪名全部成立。

全程面無表情

在宣布達成判決前，主審法官梅爾尚似乎準備結束當天的閉門審議，宣布當地時間16:30停止。但在16:20，陪審團傳來一張紙條，宣布即將作出判決，並要求再給30分鐘時間填寫表格。

法庭內一片寂靜，梅爾尚警告不要發生任何騷亂。宣讀有罪判決時，法庭觀察員注意到特朗普面無表情，雙眼低垂，雙手交叉放在胸前。他的律師布蘭奇雙手托着腮，眉頭緊鎖。

走出法庭後，特朗普咬緊牙關，對着攝像機激動喊話。他痛斥這一裁決是「恥辱」和「政治操縱」，「真正的裁決將在11月5日（大選）由民眾做出」。他重申自己是「一個非常無辜的人」，「將為我們的憲法而戰，這一切遠未結束」。

記者們在特朗普離開時大聲質問：「選民為什麼要投票給一個被定罪的重罪犯？」「你會退出選舉嗎？」特朗普的律師表示，他們將盡快上訴。

當天晚些時候，特朗普在自創社交媒體平台「真相社交」上連續發布多條帖文，呼籲選民支持「拯救美國」，同時宣布他將於當地時間5月31日上午11點在特朗普大廈召開新聞發布會。特朗普在講話

◀ 一名示威者在庭外高舉寫着「有罪」的牌子。路透社

中炮轟梅爾尚和「封口費」案勾結，將自己被判有罪歸咎於現任總統拜登，「因為我在支持率上大幅領先拜登」。

根據紐約州法律，特朗普34項偽造商業紀錄罪名為最低級別的重罪，每項罪名最高可判處4年監禁。法律專家表示，作為非暴力犯罪初犯，已經77歲的特朗普坐牢的可能性很小，罰款、緩刑或社區服務都是更有可能的選擇。梅爾尚在給特朗普量刑上有廣泛的自由裁量權。

上訴繼續拖字訣 或數年後結案

梅爾尚要求控辯雙方在6月13日前，就判刑提交相關文件。辯方據報或會爭取將判刑日期押後至總統選舉結束後。特朗普預計會見法官，以便法官在量刑時作參考。美媒認為，特朗普毫無悔意的態度，可能會影響法官對他的觀感。

不過，即使被判入獄，特朗普也可以在上訴期間向梅爾尚或上訴法院申請保釋，並要求在上訴期間推遲任何可能的監禁判決。上訴或打到聯邦最高法院，可能需要數月甚至數年時間才能結案。

法律專家稱，特朗普被判有罪、是否入獄服刑，並不影響他參選總統的資格。美國憲法並不禁止重罪犯參選，而特朗普的大選投票權，取決於他在11月5日大選投票當天是否在監獄服刑。特朗普所居住的佛州限制重罪犯的投票權，若佛州居民在其他州被判犯有重罪，則依照該州相應規定。換言之，由於特朗普在曼哈頓被定罪，他將面臨紐約州的重罪犯投票規則，紐約州允許沒有入獄的重罪犯投票。

封口費案是今年美國大選前暫時唯一有判決結果的案件，特朗普身上的其他三宗刑事案件，預計要在大選後才見分曉。如果特朗普獲勝，可赦免自己在聯邦案件中的定罪。但是，紐約州的「封口費」案和佐治亞州的干預大選案屬於州層面，並不適用總統特赦權。

（《華爾街日報》/美聯社/《衛報》）

「封口費」案 Q&A

特朗普的罪名是什麼？何時判刑？

- 特朗普為隱瞞2016年美國總統選舉期間向一名艷星支付的13萬美元「封口費」，偽造商業紀錄違反紐約州相關法律，34項刑事指控成立。
- 主審法官梅爾尚將於7月11日舉行量刑聽證會並宣判，距離7月15日的共和黨全國代表大會僅有三天時間。

特朗普會坐牢嗎？

- 根據紐約州法律，特朗普所犯34項偽造商業紀錄罪名為最低級別的重罪，每項罪名最高可判處4年監禁。
- 在紐約州，沒有犯罪紀錄、僅因偽造商業紀錄而被判入獄的情況很少見，罰款、緩刑和社區服務等懲罰更為常見。梅爾尚在量刑上有廣泛的自由裁量權。

特朗普可以上訴嗎？

- 特朗普的律師已表示將提出上訴，並要求在上訴期間推遲任何可能的監禁判決。上訴或打到聯邦最高法院，可能需要數月甚至數年時間才能結案。

特朗普還能競選總統嗎？能否為自己投票？

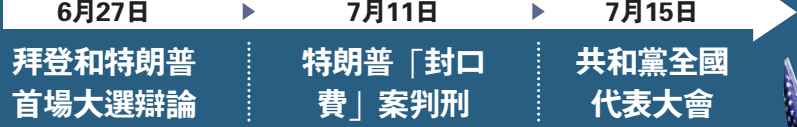
- 美國憲法不限制有犯罪紀錄的人參選和當選總統。
- 特朗普能否為自己投票，取決於他11月5日當天是否在監獄服刑。特朗普所居住的佛州限制重罪定罪人士的投票能力，若佛州居民在其他州被判犯有重罪，則依照該州相應規定。換言之，由於特朗普在曼哈頓被定罪，他將面臨紐約州的重罪犯投票規則，紐約州允許沒有入獄的重罪犯投票。

若贏得大選特朗普能否赦免自己？

- 總統可以赦免聯邦罪行，但不適用於州級定罪。紐約州州長可以赦免特朗普，但在民主黨掌控的紐約州，這種情況不太可能發生。

大公報整理

「封口費」案與大選關鍵日期



註：聯邦最高法院4月下旬開始審理是否享有刑事豁免權，預計最快6月裁決結果出爐。

另外3宗刑事案件進展

- 圖謀推翻2020年大選結果案
 - 原定3月4日開庭，但因特朗普一方主張其享有總統豁免權而擱置。4月25日，聯邦最高法院就總統豁免權爭議聽取辯論，最快將於6月作出裁決。
- 「密件門」案
 - 原定5月20日開庭，但主審法官坎農已決定推遲庭審日期，具體安排待定。美媒稱，此案可能不會在11月大選前開庭。
- 干預佐治亞州選舉案
 - 地方檢察官威利斯建議8月開庭，但特朗普陣營揭露威利斯與特別檢察官韋德有不正當關係，要求撤換檢察官。法院3月裁定威利斯留任，韋德被撤換。此案庭審恐無限期推遲。



特朗普離牢房只有一步之遙

巧合。」科技大佬馬斯克也發文稱，今天的判決讓公眾失去了對美國司法制度的信心。特朗普「封口費」案於4月15日開審，為期六周。陪審團成員最終就34項指控逐項給出結論，特朗普「有罪」的聲音在紐約刑事法庭共重複了34次。特朗普表示，「這是一場被操縱的可恥審判，真正的判決將在11月5日由人民作出。」眾議院議長約翰遜也同時發聲，稱特朗普一定會贏得上訴，相信其會在大選中獲勝。聯邦參議員萬斯呼籲國會立即就審判特朗普案舉行聽證會，向梅爾尚法官發出傳票。特朗普是美國歷史上第一位被判刑的前總統。親共和黨的《華爾街日報》發表社論稱，紐約州這次對特朗普的判決「開啟了美國政治的不穩定時代」。《華盛頓郵報》同一天發表評論文章指出，特朗普應該慶幸的是，他只有被判一次重罪，而不是被判三次重罪的身份參加總統競選。在過去的幾個月裏，特朗普的律師團隊一直採取3D策略（Distract（分散注意力）、Delay（拖

延），以及Deny（否認一切指控）以應對四場刑事官司。在「封口費」案判決結果發布後，《華盛頓郵報》針鋒相對刊出一篇專欄文章，開篇用3G（Guilty、Guilty、Guilty，有罪）來諷刺特朗普3D策略的失敗。離7月11日的正式宣判還有一段時日。鑒於特朗普是初犯、年齡偏大且是共和黨的總統競選提名人，這些因素均會影響對特朗普的量刑尺度。根據紐約法律，上述的每一項指控都可以判處四年徒刑，但法律專家傾向認為不大可能讓特朗普牢底坐穿，而是以緩刑、罰款或社區服務等形式替代。不過輿論認為，鑒於特朗普對梅爾尚法官的惡意攻擊，判處特朗普坐上三五年牢也不令人意外。特朗普的這場官司無疑對美國大選產生十分微妙的影響。美國大選看似熱鬧開關，其實選來選去就那麼六七個搖擺州決定選舉結果。在賓夕法尼亞、威斯康星、密歇根、佐治亞、亞利桑那、內華達等州，甚至只需一、二萬張選票就可以改變美國大選結果。換句話說，

搖擺州鄉下婦女的态度，甚至能決定特朗普和拜登的命運，就像12名陪審團決定特朗普的司法命運一樣。在宣布特朗普罪成之後，特朗普的團隊迅速展開了籌款活動，其宣傳口號就是「我是政治犯」，以此為籌款注入更多強心劑。拜登競選團隊也不甘示弱，稱「只有一種方法可以阻止特朗普入主白宮，那就是投票箱」。親民主黨的《華盛頓郵報》就此響應道，「不要指望美國司法系統能把美國從混亂中拯救出來，一紙判決並不能阻止特朗普重返白宮，只有11月5日的投票才能做到。」儘管美國兩黨的全國代表大會尚未召開，但是特朗普和拜登都認定自己就是鐵定黨內提名人。6月27日兩人將在CNN總部亞特蘭大舉行第一次電視辯論會，特朗普要藉機凸顯拜登的無能，而拜登則希望藉此機會來提振自己的支持率，以證明在管理經濟、控制通脹方面比特朗普做得更好。拜登更不可能放過將「重罪犯」這個標籤牢牢貼在特朗普的腦門上。法律專家認為，特朗普即使

要上訴，那麼結果也需耗時數月或數年，在11月5日大選投票之日前，「重罪犯」這頂帽子不大可能有任何改變。上周民調顯示，在特朗普的支持者當中，約有7%的人表示，一旦特朗普罪成，他們將不會投票給特朗普。接下來幾周的民調結果就顯得格外重要，或是觀察美國大選的顯性指標。在過去的六周裏，許多美國國會大佬輪番跑到紐約刑事法院，戴着特朗普式的標誌性紅色領帶，為其站台，對這次審判進行政治攻擊，這讓美國的司法制度進一步蒙羞。混世魔王特朗普栽在12個陪審員手中，這是他萬萬沒有想到的，正所謂一物降一物。畢竟特朗普過去惹了不少官司，他的名言是，不要告訴我我是哪個法庭，告訴我那位法官叫什麼名字。但這一次特朗普顯然失算了，他既沒能搞定檢察官布拉格，也沒能搞定法官梅爾尚，他們親手將特朗普送到了監獄門口。此時的特朗普手只能期待「腐敗」的紐約司法官員手下留情了，否則美國特勤局的特工還要陪着特朗普一塊坐牢。



中國有句俗話：「出來混總是要還的」。這句話應用在特朗普身上再合適不過了。含着金鑰匙長大的特朗普，一輩子都與官司打交道，且遊刃有餘，這一次卻沒有那麼幸運。在他即將迎來78歲生日之際，紐約12位普通公民組成的陪審團送了他一個「大禮」，宣布特朗普向艷星丹尼爾斯支付13萬美元「封口費」，涉嫌偽造商業紀錄、企圖隱瞞真相以影響2016年大選結果的所有34項指控全部成立。特朗普被治以重罪，還是出乎不少人的意料。特朗普的死敵歡呼正義雖然會遲到，但不會缺席。但特朗普的支持者認為，這是美國法律制度的悲哀，拜登政府將司法體系「武器化」，變成了打擊政治對手的工具。正如特朗普的首席律師布蘭奇所言，「對特朗普的起訴與特朗普宣布再次競選總統的時間如此